## ການຄ້າມະນຸດ ກັບ ການລັກລອບ

**ການຄ້າມະນຸດ**ຖືກກຳນົດວ່າເປັນ:

- ໃນການຄ້າທາງເພດນັ້ນ, ການມີເພດສຳພັນເຊີງການຄ້າແມ່ນຖືກຊັກຈູງໂດຍການໃຊ້ກຳລັງ, ຫຼອກລວງ, ຫຼື ບັງຄັບຂູ່ເຂັນ ຫຼື ໃນນັ້ນບຸກຄົນທີ່ຊັກຈູງໃຫ້ກະທຳທີ່ບໍ່ທັນບັນລຸ 18 ປີ; *ຫຼື*
- ການບັນຈຸພະນັກງານ, ຊຸກເຊື່ອງ, ຂົນສົ່ງ, ຈັດຫາ, ຫຼື ຮັບຄົນເຂົ້າເພື່ອການໃຊ້ແຮງງານ ຫຼື ການບໍລິການຜ່ານການໃຊ້ກຳລັງບັງຄັບ, ຫຼອກລວງ, ຫຼື ບັງຄັບເພື່ອຈຸດປະສົງໃນການຄອບງຳໃຫ້ຕົກເປັນທາດແບບສະໝັກໃຈ, ສະພາບການເປັນທາດ, ຂໍ້ຜູກມັດດ້ານໜີ້ສິນ, ຫຼື ຂ້າທາດ.

**ການລັກລອບຄ້າມະນຸດ**ໝາຍຄວາມວ່າການນຳເອົາຄົນເຂົ້າມາໃນສະຫະລັດອາເມລິກາໂດຍການຫຼົບຫຼີກກົດ ໝາຍການເຂົ້າ-ອອກເມືອງໂດຍເຈດຕະນາ. ການຜ່າຝືນນີ້ລວມເຖິງການນຳເອົາຄົນຕ່າງດ້າວເຂົ້າມາໃນສະຫະລັດອາເມລິກາແບບຜິດກົດໝາຍ ແລະ ການລຳລຽງຂົນສົ່ງທີ່ຜິດກົດໝາຍ ແລະ ຊຸກເຊື່ອງຄົນຕ່າງດ້າວທີ່ຢູ່ໃນສະຫະລັດອາເມລິກາແລ້ວ.

ຄຳສັບເຫຼົ່າບໍ່ສາມາດສັບປ່ຽນກັນໄດ້

- **ການລັກລອບ**ແມ່ນອີງໃສ່ການລຳລຽງຂົນສົ່ງ
- **ການຕິດຕາມ**ແມ່ນອີງໃສ່ການໃຊ້ປະໂຫຍດສ່ວນຕົວ

BLUE CAMPAIGN
One Voice. One Mission. End Human Trafficking.®

ລາຍງານກິດຈະກຳທີ່ຕ້ອງສົງໃສ:

**1-866-DHS-2-ICE** (1-866-347-2423)

**www.dhs.gov/bluecampaign**

## ໂຕຊີ້ວັດການຄ້າມະນຸດ

- ❑ ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍທີ່ມີເອກະສານສະແດງຕົວ ແລະ ເອກະສານເດີນທາງບໍ່; ຖ້າບໍ່, ຜູ້ໃດທີ່ຄວບຄຸມເອກະສານນັ້ນ?
- ❑ ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍໄດ້ຖືກເຝິກຊ້ອມສິ່ງທີ່ຈະເວົ້າກັບ
- ❑ ເຈົ້າໜ້າທີ່ບັງຄັບໃຊ້ກົດໝາຍ ແລະ ກວດຄົນເຂົ້າເມືອງບໍ່?
- ❑ ເງິນເດືອນຂອງຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຖືກຈັດສາກບັງໜ້າເພື່ອທີ່ຈະຈ່າຍຄ່າທຳນຽມການລັກລອບຢ່າງຜິດກົດໝາຍບໍ່? (ຈ່າຍຄ່າທຳນຽມການລັກລອບຄົນເອງແມ່ນບໍ່ຖືວ່າເປັນການຄ້າມະນຸດ.)
- ❑ ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍຖືກບັງຄັບໃຫ້ດຳເນີນການກະທຳທາງເພດບໍ່?
- ❑ ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍມີອິດສະຫຼະພາບໃນການເຄື່ອນໄຫວບໍ່?
- ❑ ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ຫຼື ຄອບຄົວໄດ້ຮັບການຂົ່ມຂູ່ທີ່ເປັນອັນຕະລາຍ ຖ້າຫາກວ່າຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍພະຍາຍາມເອົາໂຕຫຼົບໜີບໍ່?
- ❑ ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍໄດ້ຮັບການຂົ່ມຂູ່ດ້ວຍການຂັບໄລ່ອອກຈາກປະເທດ ຫຼື ການກະທຳທີ່ເປັນການບັງຄັບໃຊ້ກົດ ໝາຍບໍ່?
- ❑ ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍໄດ້ຮັບອັນຕະລາຍ ຫຼື ຂາດເຂີນອາຫານ, ນ້ຳ, ອົດນອນ, ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ, ຫຼື ຄວາມຈຳເປັນໃນຊີວິດອື່ນໆບໍ່?
- ❑ ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍສາມາດຕິດຕໍ່ກັບໝູ່ເພື່ອນ ຫຼື ຄອບຄົວໄດ້ຢ່າງອິດສະຫຼະບໍ່?
- ❑ ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍເປັນເຍົາວະຊົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການມີເພດສຳພັນເຊີງການຄ້າບໍ່?
- ❑ ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດໃຫ້ເຂົ້າສັງຄົມ ຫຼື ເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳທາງສາສະໜາບໍ່?

ລາຍງານກິດຈະກຳທີ່ຕ້ອງສົງໃສ: **1-866-DHS-2-ICE** (1-866-347-2423)

**www.dhs.gov/bluecampaign**

BC-IC1-LAO 07/14